

Maksā,

Želgawā fanemot:
par gabu . . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gabu . . . 20 .
par 1/4 gabu . . . 60 .

Par adreses pabrīmatu jamasā 10 kap.

Telefons № 644.

Latwēeschu Amises.

Maksā,

par pasta presūhtot:
par gabu . . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gabu . . . 60 .
par 1/4 gabu . . . 90 .
par 1 mehū. . . 50 .

Ar ahrsemem:
par gabu . . . 5 rub. — kap.
par 1/2 gabu . . . 80 .
par 1/4 gabu . . . 50 .
par 1 mehū. . . 60 .

Numurs maksā 3 kap.

Pasta laistē № 17.

Šnahk 3 reises nedelā: otrdeena, zeturdeena un sestdeena, iņemot svehtu denas.

Redakcija un ekspedīcija:
Želgawā, Strihweru celā № 36.

№ 90. gada-gahjums.

Sludinājumi maksā:

par rīstu raktu rindānu 8 kap., preešpustē 20 kap.

Želgawas dseedaschanas beedriha „Pira“

fahisto fwehtdeen, 16. oktobri 1911. g.

II. Dobeles aprinka dseefmu fwehtkus.

Peedalisees 12 Dobeles aprinka dseedataju kori, pawtsam lihbs 400 dseedataji, Nigas simfonistā orkestra solistis **A. Sahis** lgs (trompete) un **Sw. Peterburgas** konserwatorijas audsēni **J. Baltgaita** lgs (wijole) un **A. Abela** lgs (chrgeles).

Saweenotos korus wadis brihwmahfslinēes **O. Kaulina** lgs.

Programa:

A.

Pulksten 3 pehz pūdeenas:

Garigs konzerts

Nikolaja basuijā.

Se-ejas maksā (eer.labb.nod.): I. weetā 1 rbl. 25 f., II. weetā 65 kap., III. weetā 30 kap., IV. weetā 20 kap. — Programās 5 f.

B.

Pulksten 7 wakarā:

Latizis koncerts

Želgawas Latwēeschu beedrihas sahle.

Se-ejas maksā (eer.labb.nod.): I.—V. rindās 1 r. 60 kap., V.—XII. rindās 1 rbl., XII—XX. rindās 75 kap., XX—XXIV. rindās 40 kap.; stahwocētās 25 kap., balkonā: pirmās 3 rindās 75 kap., pahrejš weetās 40 kap. — Programās 6 kap.

C.

Pulksten 10 wakarā:

Balle.

Želg. Latw. Beedrihas sahle.

Se-ejas maksā (eer.labb.nod.): tūnceem 1 rbl., dāhnam 65 kap. — Beigas plisi. 3 no rihta. Biletēs epreesih dabonamas **G. Sandberga** grahmatu pahrdotawā (Kotoku celā № 7) bet lsihlojuma beena pee lafes. **Preešchneeziba.**

Par farn.

Tripolisa pehz eenem schanas.

„Corriere della Sera“ korespondents raksta: Balbības mainu Tripolisas eedshimotāji usnehmuschī ar austrumneeku weenalbsību. Mibehguschī ir tika eiropeschi, kas baidijs no turku fanatistā naiba, un bagate eedhinteet, kas baidijs no arabu puhla laupishanas darbeem. Leelais wairums eedshimotāju ir palikuschī turpat, un pilsehtas parastā bhijwe tika pahtraukta tika us ihu laitu, tad notika apschaudishana un pilsehtas eenemshana. Tripolisa mas beenas ir klumusi italiska un leelās, ir ta wina arweenu tahda buhtu bijusi. Lauschū fustības un tirgoschānās norisinos beš trauzejumeem, tirti ir pilni lauschū un nastu neseju lopu. Netruhsit ari smagām nastam aprautu kameeku. Kāra spehta eerashānās un daudju fwehshneeku atgreeschānās eewehrojami atshimwinajusi tirdneezību, par to eedhinteet ir wisai apmeerināti un italeeschēem pateizigi. Weenigais, ta truhsti, falihdsinot ar pilsehtas eeku agrato isftatu, ir feeweetes. Semischī jaunū feeweeschū nemaf neredh, jo arabi, kafarā ar baumam par italeeschū gaidameem usbrukumeem feeweetem, fawas feewas noshehpuschi, tāpat tura noshehptas ari eejas bhijwolkos. Scho neustizību nepehz ifkshinat ari italeeschū gubernatora pasinojums, ta arabu feeweetes un religistās parafshas netiks aishortas. Zītadi eedshimotāji isfuras pret italeeschēem draubīgi. Pashistamalee jaunturku agitatori no pilsehtas israigidi. Netruhsit protams, ari tahdu, kuri neerehš italeeschū un tura duhri kabatā. Pa dalaī tee darbojas ari tā turku armijas speegi, bet kamehr wehl naw peekerti, paleel netrauzeri.

Generalis Kanawa lizis isbalit eewehrojama lām arabu zilteem beš atlihdsības ap 7000 pudu meeschū lauku apscheshānā. Nopeetnas ruhpes Tripolisa fazel koleras isjeshānās. Diwās beenas pehz italeeschū kara pulku islahpshānas malā atshimeti 28 koleras gabijumi, no kureem 15 beigushees ar nahwi. Speerti wisi fok, lai aishawetu sehrgas isplatishānos.

Par pehežo lauju pee Bumelijanas „Tribuna“ fneedj schahdas tuwatas sinas: Turki atlahjuschī leelgabalū uguni, tumfas dehš gandrihš beš mehreeschānas. Italeeschū artilerija atbildeja ar stipru leelgabalū uguni. Dashus schahweenus bewuschī ari fugi, pehz tam schahschāna turku puš norimusi. Italeeschēem meegli eewainois faldats. No Eritrejas nahf sinas, ta turki un Sambuku žilts faweenojushēes Mofā, Arabijas peekraštē.

Latwēeschū Kaufaimneeku Ekonom. Sabedr. un Želgawas Kaufaimneezības Beedrihas dahrsu un lauku raschās un zitu lauffaimneezības raschojumu isstahde

1., 2. un 3. oktobri sch. g. peepreestas schahdas gobaigas: (Turpinajums.)

Laulkopības nodata.

Eksperti: P. Lejinsch, R. Saldams, E. Frischmanis.

I. gobaiga.

Behrmuuschās ismehginajumu faimneezibai par ausu fugu falihdsinajumeem, rudšu un kweeschū paraumeem. Karlum Strahleekam, Schpils Biffeneelos, par sehllām un faimneezības eefahrtojumu. J. Sufatneeam, Sautas Stampās par preekschshimigām purwu un plawu kulturām.

II. gobaiga.

L. L. Eton. Sab. Semkopības skolas fermas Luftes muišchā par lauffaimneezības sehllām. Mednes m. ekonomijai, par kursemes kweeschēem. R. Saldawam, Želgawā, par kultur un neshu sehllu kolekzijām. Rosenberg jibsei, Krona Wezmuišchā, par paschraščotu sehllu kolekziju. Pinzer lgn, Leel-Wirzawas Kateneelos, par Nolischa meeschēem, Petkusas rudseem un Bore kweeschēem. Schanim Neibergam, Brambergas Potenos, par fmuilshu wihkeem. E. Kahbergam, Puhres Scharlotes muišchā, par farkonā wehlā un bastarda ahbola sehllām un zentību faimneezības uslaboshānā. R. Rositim, Leelwahrdē, par lupinu sehllām in pīawu mehshohānas paraumeem. L. Kalninam, Bramberges Suplees, par pelescem fimeem. P. Neimanim, Zehfabneeku Jannajos, par Petkusas rudseem un seemas kweeschēem. Zinim, Brambergas Maš-Begās, par bastarda ahbolina sehllām. L. Freimanim, Zehlabneeku Buhneelos, par ausu kolekziju un zentību jaunū fugu eeweschānā. J. Rubenim, Saleneeku Kurščānos, par labības sehllu parauzu audshēšanu. Dr. P. Sahlit, Brambergas Zehlabmuuschās faimneezibā par kultur sehllu paraugu audshēšanu.

III. gobaiga.

J. Kurščinski, Wez-Auges Žaidās, par aufām un meeschēem.

IV. gobaiga.

Aleksandrai Kristowkij Krona Auges muišchā, par sinepu sehllom. E. Dipseem Bahreheles Wanagos, par lineem. A. Silschkim Leel-Sesomas Ahbeles, par linshehlām. M. Jafinski Kurščān muišchā, par labi isaudhināteem diwkonshu meeschēem. P. Szemijam Leel-Wirzawas Salos, par sehllu paraugu kolekziju. J. Regutam Saleneeku Beetneelos, par timoteja sehllām. M. Weiserim Schwitenes Dschu muišchā, par jaunās fugas rudseem.

Augļu, fawnu un lihbsigu pahstschahojumu nodakā.

Eksperti: D. Praulin jaukandse, P. Lejinsch insch. Jaunsnikers.

I. gobaiga.

Mg. R. Pelschenom par augļu wihnu, insch. Jaunsnikram par ogu wihnu.

II. gobaiga.

Mednes ekonomijai par schahweteem fawnem un ahbokeem. J. Stalbowam par augļu wihnu. J. Brilljontam par augļu wihnu. E. Schiliteram par fawnem. L. Suster par dashadeem konserweem. R. Rositem par schahweteem ahbokeem. Schlehšim par eewahrijumeem. F. Simfon par augļu wihneem. J. Mikhudsem par augļu wihneem.

III. gobaiga.

Par augļu wihneem: J. Adenbergam, J. Kalninam, R. Warkalim, A. Duhiminam. Par konserweem: A. Berim, A. Weischertam, D. Braueram. Par bumbeecu sširupu: E. Gulenbergim.

IV. gobaiga.

B. Ehrgrim par konserweem, A. Judowizam par schahweteem ahbokeem, misam un ahbolū kakao, M. Weieram par augļu wihnu.

Ruhpneezības nodakā.

(Eksperti: A. Frischmans, Chr. Apšits un Ebn. Gulenberg.) Selta medali: Nr. 692. Želgawas Kaufaimneeku Beedrihas konsumweefalam — par milteem, gruhbeem un putrai-meem; Nr. 709. D. Rosenberg — par lineem; Nr. 715. Zihrukeem. A. un M. — par mahla traukeem.

Leelo fudraba medali: Nr. 699. B. A. Demitam — par makaronem; Nr. 701. Porosowam un Bistrowam — par lineem; Nr. 705. A. Handrakfam — par wilnu un drehši; Nr. 741. R. Sahzim — par maiši; Nr. 1129. W. Freifam — par wilnas audumeem.

Maso fudraba medali: Nr. 695. G. Mirskim — par watti „Bottina“; Nr. 721. A. Kirsteinam — par pasch-austu wadmali.

Leelo bronza medali: Nr. 696. E. Puskitim — par schlagas betonu (materials ehku buhwei); Nr. 718. J. Dsolam — par dashadeem audumeem; Nr. 726. Emilijai Salsbau — par gultās segu; Nr. 730. Annai Schubert jibsei — par gultās segu; Nr. 732. E. Elšnim — par seenas tepiki; Nr. 733—734. A. Wangalam — par dekeem; Nr. 1130. J. Krahminam un E. Pilbergam — par kaseju.

Maso bronza medali: Nr. 1133. R. Bidlowšim — par maiši.

Msinības diplomu: Nr. 710. D. Rosenbergam — par jūmta schindeeem; Nr. 717. A. Zinnelam — par zutura wati; Nr. 728. L. Kalninam — par kweeschū maiši; Nr. 698. R. Feilam — par uhdens sprizes modeli. (Eurpmal beigas).

No ahrsemem.

Dumpis Kina.

17. (4.) oktobri.

Peķina. Us pawehli no Peķinas aptureta dselsdzela fatiche starp Mutdenū-Peķinu. Mandshurijā eewesta stingra jensure. Finantschū ministrs lika isdot weetejam bankam 1 miljonu lanu preeksch operaziju turpinashānas. Turgotajeem pee bahrgēem fodeem pawehlets peceent papira naudu lihdsigi selta naubai. Pahrtikas preekschū zenas želas. Manķina un Kantonā atbrunotas dashās neustizamas kara spehta nodalas.

Schahhāja. Dehl nedrošā politiska stahwokka naudas turgus pilnigi desorganizēts. Kineeshi stehdsas mainit papira naudu pret selta un fudraba naudu.

Hankawa. Gaibitā lauja wehl naw notilusi. Kineeschū admirals Sa eecadās schē un pasinoja, ta apfargaschet ahrsemneelus. Lauschū puhla usbudinajums wehreshas pret ahrsemneekēem, lai gan dumpineeki to no tam attur. Ošā 11 eiropeschū kara fugi. Fabrikās strahhdā.

Tokija. Dehl notikumeem Kina pee markisa Saiotshi notureja sšepenu šapulzi, kurā peedalijas ahrleetu kara un juh-ras ministri. Kā dsird, us Kinas uhdeneem sushitshot japanu floti.

Berline. No ofizialā awota sširo: Hankawā us pilsehtas eelam laujās no wahžu kara fugeem „Leipzig“, „Tiger“ un „Waterland“ malā isjeltā wahžu kara spehta nodalā ar kineeschū bareem. Wahžu kara spehta nodalā stehdsees raliigdā lahds wahžu fawwafneeku pulks, kas fahstahbijees no Kina bhijwojoshēem wahzeeschēem.

Seemel-Amerikas Saweenotās Walfis. Mentata mehginajums us prezidentu Taftu? Pet. tel. agentura fneedschahdu sširo:

Santa Barbara (Kalifornijā), 17. (4.) oktobri. Sem dselsdzela tilitā us Klufās juh-ras beendwibus dselsdzela pirmo wilheena noeschānas usēctas 36 dinamita patronas. Schaf wilheend atradās presidents Tafts.

No Jelgawas.

Droš Dobeles aprinkā dzeisņu sveiktus, tā sinams, fariho svehtdeen, 16. oktobri, Jelgawas dzeidāšanas beebriba „Lira“.

Daumas par Kurfemes wizegubernatora kņasa Skrapotina ceļšņānu jītā weetā.

Sawus pulka svehtkus femiškāi fwinigā lahrā nōfwinēja 4. oktobri ūhe ūhwoūūchais 19. Arhangelogorodas dragunu pulks.

ūhejeenes Latweeūūchu draudūes Annas baūnizā naħfoūhās deenās tihūot eeriħlots eħrgelem elektriħks dħinejs,

Senāts paūkaidrojis, tā pilħeħtu liħdħekli war tih tihdoti tihai preeħū weetejām wajadħibām.

Pasta fuħtijumu weūhauas paħtrinaūhana. No 15. oktobra teel paħrgroūiti noieħtumi par pasta fuħtijumu weūhānu pa dħelħūzelem.

Liħdħ ūħim Jelgawā un Duluma aprinkis ūkolu paħraudaħibas ūnā atradās apalħū weena tauħkolu inspektora.

Katu buħwetajs P. Auūħlāps apbalwois par ūweem iħtrahdajumeem ūħagares iħtahħ 4. septembri ūħ. g. ar augħtalo godalģu — ū dubraħa medali.

Reūerwiūti, ūri tih eefaukti apmahħibā, 5. oktobri, peħ 4 nebelu ilģas nolalpoūhanas atkal atlaiħti mahħiās.

No ūneem ūaloħts. 2. oktobri ūj Melħandra proūpekta notihā laħds uħtrahdpoūħs ūtais: Pa eelu ĝahja Kuldiģas maūpilhōne Bina Reiman, dħiħwojūūħa Melħandra proūpektā Nr. 11 kopā ar ūamū 8 ĝadus weģo deħlu Aruolbu.

Sawads ūtais nowehrois 4. oktobri no nama eebħiħwo-tojeem Palejas eelā 30. Ćarj puħu dohem neleelā ūehħtas daħrħinā it omuligi paħtaģajās laħda lauku i rbe.

ūatawas ūemenes, ūuras laħdā ūhejeenes daħrūā (Ćtriħ-meru eelā 62) atrahās, peenestās weel. „Lolal-Anģ.“ redakģijā tā reta un interesanta dabas parahħibā tih weħlā rudeni.

Wisjaunafās ūinas.

Peterburgā, 5. oktobri. Wina Reihariħtās Auģtibas Tro-namantineela Beūarewiūūħa wahrba deenā ĝalwas pilħeħta biģ puūħlota ūlagam un warādā tihā ilumineta.

nemas atpaħā 166 īauūitajas. Pamisam uūnemas atpaħā 1098. Weħl paleel beģ žaurħtatiūhanas 105 luħģumi.

Maūkawā, 5. oktobri. Ķitāģorodā pee weģā laukuma uūeets apalħūjeemes ĝanģis. Atrotoi atrahji dħiħwneeku un ĝilweku lauli.

Odeūā, 5. oktobri. Bakteriologiūi konstantets pirmais ūo-leras ĝabijums. Naħts patweerħmē laħds ūaħimīs ar meħra ūinā ūħāubigu ūimibu. Diwu nebela laiħā tas ir jau otrais meħra ūinā ūħāubigs ūaħimģhanas ĝabijums.

Liwadiģā, 5. oktobri. Wina Reihariħtās Auģtibas Tro-namantineela Beūarewiūūħa Leelħnaģa Melħeģa Niħolajewiūūħa wahrba deenā pilħ preeħūā notihā Liwadibģā ūahwoūūchu ūora pulku ūwinigā parahbe.

Koƫanā (ħerūonas ĝub.), 5. oktobri. Žaremodarā iħdā-ris uħbrukums ūaħħūħas walbei. Noģaliniati 4 ūarģi. No-lauptiħi 800 rħl.

Ķiatģorģkā, 4. oktobri. Naħti pee Mineraluħbenu ūtāģi-ģas noģahja no ūeedem aħtrwiħzeens. Weens wagonģ apģah-ģās. Wiūi dħiħwi. 9 dabuja treeģeenuģ. Kataħtroģas ūehlonis — no īaundareem atħtruhwetas ūleedes.

Aħtrahānā, 5. oktobri. Aħħģahģilā nomira ar meħri 3. Berlinē, 18. (5.) oktobri. Warar notihā 78 tautas ūapulģes pret daħrħūūbu. Pēedaliģās 25,000 ĝilweki.

Wiūur peenemas reūoluģijas, ūas praħā, lai atģel poūħlinas ūj paħrtihās proħteem un atwer roħeūģas ĝalas un lopu eewehūhanai. Dirħneģezibas palata daħrħūūģas ĝautajumā eewehūģa īanģlerim peģiģiģi.

— Reihģstāģā īanģleris atteģzās ūħimbrih-ūħam dot iħħħaidroģumģs par Maroģas leetam.

Wiħnē, 18. (5.) oktobri. „Wiener Allģ. ūtģ.“ domā. īa Žapana eeģauħūees īinas leetās, ĝa īineeūchu walħiba neūpeħs rewoģuģiģi apmeerinat; tā nepeħaus republiħas nobihinaūhanu.

— Anģli īinas nemeeros aproħeūģoħees ar ūoħeem, īahdi wajadħģi anģlu pawalħneeku interesħu apħardħibai.

Romā, 18. (5.) okt. Peħģ „Messagiero“ ūinam, ĝomģa jau eeħemta. Pallawneeks Madħģiotto eeģelts par ĝuberna-toru. Turki atħahpuūħees ūj Diūħebelas puūi.

ūinnu ĝenas Rigiā

Table listing prices for various musical instruments like violins, violas, cellos, and double basses, with columns for instrument type and price range.

ūdweeģis: Latweeūūchu Dr. Weedr. taģadeģais prezidents Ķb. Doebner. Redaktors: A. Ķurinsķ (Ķurinsķ īlāws). Drukāts pee A. Ķ. Steffenhaģena un deħlā Jelgawā.



Advertisement for J. Rohloffs, a music shop in Jelgawa, featuring images of various instruments like a violin, trumpet, and piano.



Advertisement for Respodras galosģhas, a shoe store, featuring the name J. C. Rocha and the slogan 'galosģchu laku'.

Advertisement for 'No roģas paħrdodamas' (No shoes to buy), mentioning 'Rohlof' and 'Koch'.

Large advertisement for gramophones and records, featuring the headline 'Ja Ķuħs eūat nodomāģuūģi' and images of a gramophone and a record.

Advertisement for 'afademija' (academy) and 'Dobrodejew-Jürgens', including details about courses and contact information.

Advertisement for 'W. C. Kiessling' pianos and 'Sankt Gotthard' records, including images of a piano and a record.

